



OPERATION MANUAL

(800) 878-7305 Rentals@RentLGH.com RentLGH.com



777 Oakmont Lane, Ste. 800
Westmont, IL 60559
1.800.323.9114 • Outside U.S. 1.630.590.6990
www.simplexmechanicals.com



RATCHET JACKS
Operational Manual
Reference # - 87091
Rev. - B
Date - 0611



IMPORTANT - READ CAREFULLY

This manual contains important information about the correct installation, operation and maintenance of this equipment. All persons involved in the installation, operation and maintenance of this equipment must be thoroughly familiar with the contents of this manual. To safeguard against the possibility of personal injury or property damage, follow the recommendations and instructions of this manual. Keep this manual for reference.

WARRANTY STATEMENT

SIMPLEX products are warranted to be free of defects in materials and workmanship under normal use for as long as the original purchaser owns them, subject to the guidelines and limitations listed. This warranty does not cover: normal wear & tear, cosmetic items, abuse, overloading, alterations, improper lubrication, or use in a manner for which they are not intended. If the customer believes a product is defective, the product must be delivered, or shipped freight prepaid, to the nearest SIMPLEX Authorized Service Center for evaluation and repair.

RECEIVING INSTRUCTIONS

Important! Make sure to inspect all of the components for shipping damage. If damage is found, notify carrier at once. Shipping damage will not be covered by warranty. The carrier is responsible for all loss associated with shipping damage.

INDEX

English:	1-4	Dutch	9-12	Español:	17-20
Deutsch:	5-8	Italiano	13-16	Français	21-24

CONTENTS

	SECTION
Safe Operating Procedures and Precautions	1.0
Technical Specifications	2.0
Jack Operating Instructions	3.0
Maintenance & Lubrication	4.0

- Note -

This Operational Manual is intended as a technical guideline only. SIMPLEX accepts no liability for any use or reliance made of any information in this Operational Manual. All information, illustrations and specifications in this Operational Manual are based on the latest information available at the time of publication. SIMPLEX reserves the right to make changes at any time without notice. Equipment operators and installers shall be responsible for ensuring that a safe working environment and safe systems of work are in place before operating the equipment.



Ratchet Jacks

1.0 SAFE OPERATING PROCEDURES & SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION: Prior to use, the operator should be instructed by a qualified person in the safe and proper use of the jack for the specific application.



IMPORTANT: Simplex makes no claim that the jacks covered by this document are suitable for any general or particular use and the user assumes all liability arising therefrom. In addition, to comply with the requirements set forth by ANSI B30.1 Chapters 1-1, 1-2 and 1-3, all jacks should be examined by a qualified person prior to each use for damage, proper lubrication, and wear.



WARNING: Consult decal on side of jack housing and verify that capacity and travel is suitable for the load. If unable to calculate the load exactly, select a jack with greater capacity than the estimated load, allowing for a large margin of safety.



IMPORTANT: The jack should be operated through one complete travel cycle prior to application of load to verify that all mechanisms properly function, and the jack is in good working condition.



CAUTION: Never use a jack that is damaged, dirty, improperly lubricated, or malfunctioning. Jacks that fail inspection must be removed from service until repaired by an authorized service center.



WARNING: Do not lift human cargo. Do not allow personnel on or under the load until lifting is complete and the load is secure with proper load supports installed in accordance with OSHA safety and health standards. Ensure that supports have been inspected and approved by a safety engineer or qualified person of authority.



CAUTION: Place the jack on a firm foundation, making sure the jack is evenly supported at the base and properly aligned perpendicular to the load. Also, be sure that the jack is properly aligned at the lifting point, supported in a manner that the jack cannot slip or the load cannot shift.



WARNING: Use the Simplex Lever Bar recommended for the specific jack model. The lever bar to be used should not exceed the length specified on the jack decal. Lever bar extenders are not to be used.



IMPORTANT: Prior to use, the operator should make sure that the area is clear of personnel and objects obstructing work space to safely activate the jack lever in both the up and down mode



WARNING: The operators head and body should be positioned to one side of the lever in a manner to prevent serious injury should a sudden movement in the load cause the lever to kick up.



WARNING: Do not exceed the jack travel shown on the decal on side of jack housing or continue to apply lever force to extend the jack after stop contact has occurred.



WARNING: Never apply lever force to extend the jack after contact with immovable objects has occurred. Never kick, jump on, stand on, or straddle the lever bar. Do not strike with a hammer or force the lever in a rocking motion. Such actions create a personal injury hazard, the jack could become dislodged, causing the load to drop and working parts could become damaged and fail.



IMPORTANT: Prior to operating the jack to lower the load, read operating instructions. Operator should perform the lowering process and follow the procedure above, taking precautions that all personnel and parts of the human body are clear of the load before lowering.



CAUTION: As a safety precaution, remove the lever bar from the socket after lifting is complete and when jacks are not in operation. Accidentally striking an unattended lever bar projecting from the socket could dislocate or dislodge the jack causing the load to drop. Unattended lever bars can present a trip hazard.



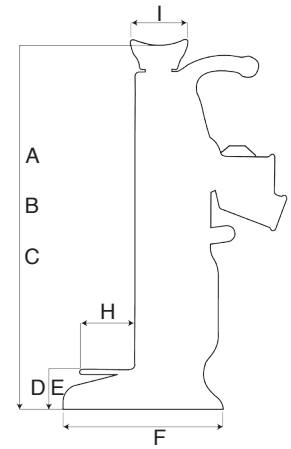
CAUTION: Never abruptly release downward force on the lever bar, unless you are sure that the retaining pawl is engaged and the lever bar is free from load.



IMPORTANT: Inspect jack frequently and before each use. Immediately remove jack from service if any parts appear worn, bent, rusted or otherwise damaged. Repairs must be made by an Authorized Service Center (contact Simplex at 1(800) 323-9114 for referral) or visit www.tksimplex.com for a list of Authorized Service Centers.

2.0 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	Jack Housing Material	Support Capacity (tonnes)	Lifting Capacity (tonnes)	Handle Effort per Tonnes
RJ84A	Steel	4,5	4,5	44
RJ85A				44
RJ86A				44
RJ1017		9,1	9,1	54
RJ22B				30
RJ24A		18,1	13,6	44
RJ2029				36
RJA1022	Aluminium	9,1	9,1	40
RJA1538		13,6	7,3	57



Model	Dimensions (mm)										Weight (kg)
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
	Minimum Height	Maximum Height	Stroke	Toe Minimum Height	Toe Maximum Height	Base Length	Base Width	Toe Length	Cap Length	Cap Width	
RJ84A	356	533	178	45	223	187	127	64	67	59	13
RJ85A	432	685	254	45	299	187	127	64	67	59	14
RJ86A	508	838	330	45	375	187	127	64	67	59	16
RJ1017	439	679	241	42	283	222	152	61	73	67	18
RJ22B	550	854	305	51	356	260	165	61	76	64	32
RJ24A	591	914	324	58	381	260	203	67	89	73	42
RJ2029	712	1168	457	58	514	279	203	67	89	73	47
RJA1022	550	854	305	51	356	260	165	61	76	64	19
RJA1538	956	1502	540	---	546	207	210	---	---	---	28

3.0 JACK OPERATING INSTRUCTIONS



IMPORTANT: Refer to the decal on the side of the jack housing to locate the model number, capacity and recommended lever bar length for each model.



WARNING: Do not exceed the jack travel shown on the decal or continue to apply lever force to extend the jack after stop contact has occurred.



CAUTION: Be sure that the jack's rack bar and mechanisms are free from foreign objects, otherwise it may affect the jack performance. Refer to Section 4.0 for proper maintenance procedure.

Place the jack: On a firm foundation, be certain the jack is evenly supported at the base (10) and properly aligned perpendicular to the load. The jack must be properly aligned at the lifting point (7 & 8), and supported in a manner that the jack cannot slip or the load cannot shift.

To Raise: Move reversing lever to the "up" position (1). Select the appropriate socket position (2) and insert lever bar (3). Make sure that the lever bar engages the full depth of the socket. Grip the lever bar (3) and exert "up" and "down" strokes, gripping firmly and completing a controlled downward force, assuring each pawl (4 & 5) engages properly prior to each stroke completion.



CAUTION: After each downward stroke, gradually release the downward force on the lever bar (3) making sure that the holding pawl (4) has engaged and the lever bar is free of the load prior to completing the upward stroke. Should the lever be released while under the load, it will suddenly "kick up", presenting a personal injury hazard.

To Lower: Move the reversing lever to the "down" position (6). Select the appropriate socket position (2) and insert lever bar (3). Make sure that the lever bar engages the full depth of the socket. Grip the lever bar (3) and exert "up" and "down" strokes, gripping firmly and completing a controlled downward force, assuring each pawl (4 & 5) engages properly prior to each stroke completion.



CAUTION: Before lowering the load, be sure that all obstructions are removed (refer to all operating, safety procedures and precautions in Section 1.0). Assure that securely affixed rigging lines, guides and other safety constraints are properly installed and follow the load during operation to prevent the load from becoming unstable or shifting.



IMPORTANT: If more than one jack is used to move, raise or lower a load, ensure that all jacks are of identical type and properly positioned so that the load will remain evenly distributed during jacking. Assure that all jacks have reversing levers positioned for the same direction of travel. Follow operating instructions in Section 1.0. Position all lever bars in unison with slow, precision coordinated strokes to move the load evenly. Uneven load distribution can cause a sudden shift of load, resulting in the inability to hold or control the load or lever bar.

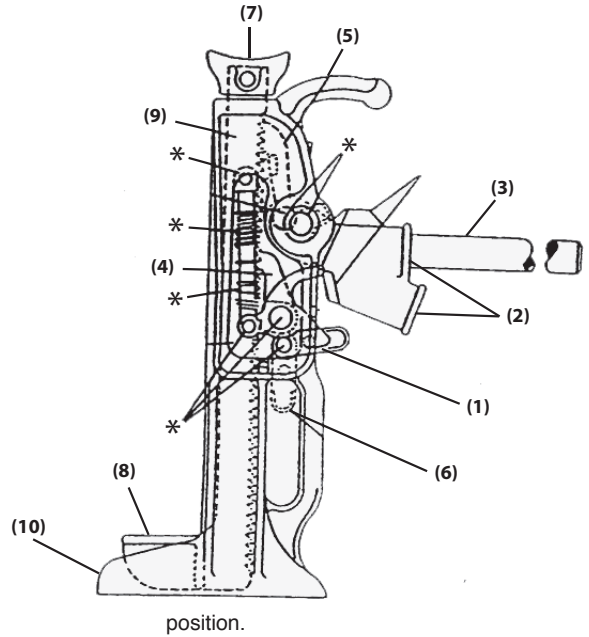


WARNING: Do not operate speed trip function to lower load. This feature is to be used for quickly retracting the rack bar under no load condition only.

Before Using Speed Trip Function: Be certain that the load is properly blocked. Move reversing lever to down position (6). Operate the lever bar (3) per instruction "To Lower" and lower the load onto load supports. Continue to lower until load point (7 & 8) of jack clears the load.



CAUTION: Be certain your hands are clear of the rack bar (9) or load point (7 & 8) during the speed trip operation. When jack is no longer under load, then: release the rack bar (9), move the lever bar (3) to the down position; hold the reversing lever down (6) to engage the speed trip function. Gradually push the socket (2) upward, at the point of pawl disengagement, the rack bar (9) will suddenly drop into the retracted



4.0 MAINTENANCE & LUBRICATION INSTRUCTIONS

1. Comply with the inspection, testing and maintenance requirements of ANSI B30.1 as determined from use, experience or as specified by a qualified person of authority. • ANSI B30.1 Safety Standards - Please visit www.ansi.org and type "jacks" in the search window.
2. Keep jack clean, free of grit, and in good working condition.
3. Do not lubricate the tooth side of the rack bar and retaining pawl. Lubricate the back side with #2 graphite grease.
4. Lubricate periodically other working parts with a good grade of SAE 20 wt. Oil - avoid lubrication of base and cap load surface.
5. Periodically lubricate parts marked with an *(asterisk).





777 Oakmont Lane, Ste. 800
 Westmont, IL 60559
 1.800.323.9114 • Outside U.S. 1.630.590.6990
 www.simplexmechanicals.com



HEBEWINDEN
BENUTZERHANDBUCH
 Referenz Nr. - 87091
 Rev. - B
 Datum - 0711



WICHTIG - SORGFÄLTIG DURCHLESEN

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen über die korrekte Installation, den Betrieb und die Wartung dieses Geräts. Alle an der Installation, am Betrieb und an der Wartung dieses Geräts beteiligten Personen müssen mit dem Inhalt dieses Handbuchs vertraut sein. Zum Schutz vor Verletzungen oder Sachschäden sollten Sie die Empfehlungen und Anweisungen dieses Handbuchs befolgen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf.

GARANTIEERKLÄRUNG

Für SIMPLEX-Produkte gilt eine Garantie für Fehlerfreiheit in Bezug auf Materialien und Ausführung bei normalem Gebrauch, so lange sie sich in Besitz des ursprünglichen Käufers befinden. Diese Garantie unterliegt den unten beschriebenen Richtlinien und Einschränkungen. Dieses Garantie deckt Folgendes nicht ab: normalen Verschleiß, kosmetische Elemente, Missbrauch, Überlastung, Änderungen, falsche Schmierung oder Verwendung in einer Art und Weise, für die das Gerät nicht gedacht ist. Wenn der Kunde annimmt, dass ein Produkt defekt ist, muss das Produkt unter Übernahme der Transportkosten zum nächstgelegenen autorisierten SIMPLEX-Servicecenter zur Beurteilung und Reparatur geliefert oder geschickt werden.

ANWEISUNGEN FÜR DEN EMPFANG

Wichtig! Überprüfen Sie alle Teile auf Transportschäden. Falls Schäden entdeckt werden, benachrichtigen Sie umgehend den Spediteur. Transportschäden sind nicht von der Garantie abgedeckt. Der Spediteur ist für alle mit Transportschäden verbundenen Verluste verantwortlich.

DEUTSCH

INHALT

ABSCHNITT

Sichere Betriebsverfahren und Vorsichtsmaßnahmen	1.0
Technische Daten	2.0
Bedienungsanleitung für den Heber	3.0
Wartung und Schmierung	4.0

- Hinweis -

Dieses Benutzerhandbuch ist nur als technische Anleitung gedacht. SIMPLEX übernimmt keine Haftung für die Folgen der Verwendung der oder das Vertrauen auf in diesem Benutzerhandbuch enthaltenen Informationen. Alle Informationen, Abbildungen und technischen Daten in diesem Benutzerhandbuch basieren auf den neuesten Informationen, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung verfügbar sind. SIMPLEX behält sich das Recht vor, Änderungen ohne Vorankündigung vorzunehmen. Gerätebetreiber und -installateure sind dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass eine sichere Arbeitsumgebung und sichere Arbeitssysteme vorhanden sind, bevor das Gerät betrieben wird.



Hebewinden

1.0 SICHERE BETRIEBSVERFAHREN UND VORSICHTSMASSNAHMEN:



ACHTUNG: Vor Gebrauch sollte der Bediener von einer qualifizierten Person in der sicheren und ordnungsgemäßen Verwendung des Hebers für die spezifische Anwendung unterwiesen werden.



WICHTIG: Simplex übernimmt keine Garantie, dass die in diesem Dokument behandelten Heber für allgemeine oder bestimmte Einsatzzwecke geeignet sind, und der Benutzer übernimmt die gesamte Haftung, die sich daraus ergibt. Zur Erfüllung der Anforderungen von ANSI B30.1 Kapitel 1-1, 1-2 und 1-3 müssen alle Heber vor jedem Gebrauch von einer qualifizierten Person auf Schäden, ordnungsgemäße Schmierung und Verschleiß überprüft werden.



WARNUNG: Sehen Sie auf dem Typenschild an der Seite des Hebergehäuses nach und überprüfen Sie, ob die Kapazität und die Reichweite für die Last geeignet sind. Wenn die Last nicht genau berechnet werden kann, wählen Sie einen Heber mit größerer Kapazität als die geschätzte Last, da dies eine größere Sicherheitsmarge bietet.



WICHTIG: Der Heber sollte vor Anwendung einer Last einen vollständigen Zyklus durchführen, um zu überprüfen, ob alle Mechanismen ordnungsgemäß funktionieren und der Heber in einwandfreiem Betriebszustand ist.



ACHTUNG: Verwenden Sie keinen Heber, der beschädigt, schmutzig, falsch geschmiert ist oder nicht funktioniert. Heber, die bei der Überprüfung durchfallen, müssen außer Betrieb genommen werden, bis sie von einem autorisierten Servicecenter repariert worden sind.



WARNUNG: Heben Sie keine menschliche Fracht. Achten Sie darauf, dass keine Personen an oder unter der Last stehen, bis der Hebevorgang abgeschlossen ist und die Last mit den ordnungsgemäßen Laststützen gesichert ist, die gemäß OSHA-Sicherheits- und Gesundheitsstandards installiert sind. Stellen Sie sicher, dass die Stützen von einem Sicherheitsingenieur oder einer qualifizierten zuständigen Person überprüft und zugelassen sind.



ACHTUNG: Stellen Sie den Heber auf eine feste Grundlage und vergewissern Sie sich, dass der Heber an der Basis gleichmäßig gestützt und richtig rechtwinklig mit der Last ausgerichtet ist. Vergewissern Sie sich außerdem, dass der Heber an den Hebepunkten (1) richtig ausgerichtet und so gestützt ist, damit der Heber nicht rutschen und die Last sich nicht verschieben kann.



WARNUNG: Verwenden Sie die für das spezifische Hebermodell empfohlene Simplex-Hebelstange. Die zu verwendende Hebelstange sollte die auf dem Typenschild des Hebers angegebene Länge nicht überschreiten. Hebelstangenverlängerungen dürfen nicht verwendet werden.



WICHTIG: Der Bediener sollte vor Gebrauch sicherstellen, sich keine Personen oder Gegenstände im Arbeitsbereich befinden und die sichere Betätigung des Heberhebels sowohl nach unten als auch nach oben möglich ist.



WARNUNG: Der Kopf und der Körper des Bedieners sollten sich an einer Seite des Hebels befinden, um schwere Verletzungen zu vermeiden, sollte eine plötzliche Bewegung der Last dazu führen, dass der Hebel nach oben schnell.



WARNUNG: Überschreiten Sie die auf dem Typenschild an der Seite des Hebergehäuses angegebene Reichweite des Hebers nicht und wenden Sie nicht weiter Hebelkraft auf, um den Heber auszufahren, nachdem ein Stoppkontakt erfolgt ist.



WARNUNG: Wenden Sie nie Hebelkraft auf, um den Heber auszufahren, nachdem ein Kontakt mit einem unbeweglichen Objekt erfolgte. Stoßen Sie nicht an die Hebelstange, springen Sie nicht darauf, stellen Sie sich nicht darauf und setzen Sie sich nicht darauf. Schlagen Sie nicht mit einem Hammer und zwingen Sie den Hebel nicht zu einer Schwungbewegung. Solche Aktionen können zu einer Verletzungsgefahr führen, da der Heber entfernt werden kann, so dass die Last fällt. Außerdem können andere Funktionsteile beschädigt werden und ausfallen.



WICHTIG: Lesen Sie vor dem Betrieb des Hebers zum Senken der Last die Bedienungsanleitung. Der Bediener sollte den Absenkvorgang durchführen und die obige Vorgehensweise beachten und dafür sorgen, dass keine Personen und Körperteile sich in der Nähe befinden, wenn die Last gehoben wird.



ACHTUNG: Entfernen Sie als Sicherheitsmaßnahme die Hebelstange nach Abschluss des Hebevorgangs und wenn der Heber nicht in Betrieb ist aus der Klaue. Ein versehentliches Stoßen an eine unbeaufsichtigte Hebelstange, die aus der Klaue herausragt, kann den Heber entfernen oder verschieben und dazu führen, dass die Last fällt. Unbeaufsichtigte Hebelstangen können eine Stolpergefahr darstellen.



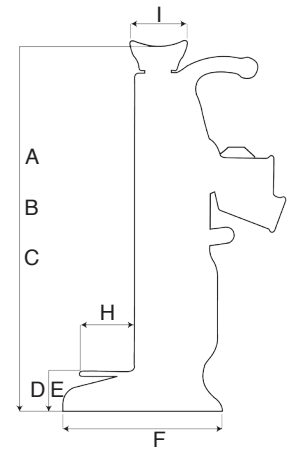
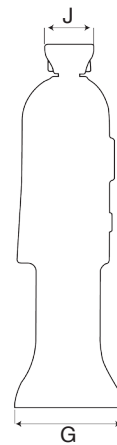
ACHTUNG: Lassen Sie nie abrupt eine Kraft nach unten auf die Hebelstange wirken, außer Sie sind sicher, dass die Sperrklinke eingerastet ist und die Hebelstange frei von jeglicher Last ist.



WICHTIG: Überprüfen Sie den Heber häufig und vor jedem Gebrauch. Nehmen Sie den Heber sofort außer Betrieb, wenn Teile abgenutzt, verbogen, verrostet oder sonst beschädigt sind. Reparaturen müssen durch ein autorisiertes Servicecenter durchgeführt werden (wenden Sie sich unter 1(800) 323-9114 an Simplex, um Informationen zu erhalten) oder besuchen Sie www.tksimplex.com, wo Sie eine Liste der autorisierten Servicecenter finden.

2.0 TECHNISCHE DATEN

Modell	Zylindergehäusematerial	Stützkapazität (Tonnen)	Hebekapazität (Tonnen)	Bedienerkraftaufwand je Tonne
RJ84A	Stahl	4,5	4,5	44
RJ85A				44
RJ86A				44
RJ1017		9,1	9,1	54
RJ22B				30
RJ24A		18,1	13,6	44
RJ2029				36
RJA1022	Aluminium	9,1	9,1	40
RJA1538		13,6	7,3	57



Modell	Dimensions (mm)										Gewicht (kg)
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
	Minimale Höhe	Maximale Höhe	Hub	Minimale Klauenhöhe	Maximale Klauenhöhe	Basislänge	Basisbreite	Klauenlänge	Kappenlänge	Kappenbreite	
RJ84A	356	533	178	45	223	187	127	64	67	59	13
RJ85A	432	685	254	45	299	187	127	64	67	59	14
RJ86A	508	838	330	45	375	187	127	64	67	59	16
RJ1017	439	679	241	42	283	222	152	61	73	67	18
RJ22B	550	854	305	51	356	260	165	61	76	64	32
RJ24A	591	914	324	58	381	260	203	67	89	73	42
RJ2029	712	1168	457	58	514	279	203	67	89	73	47
RJA1022	550	854	305	51	356	260	165	61	76	64	19
RJA1538	956	1502	540	---	546	207	210	---	---	---	28

3.0 BEDIENUNGSANLEITUNG



WICHTIG: Sehen Sie auf dem Typenschild an der Seite des Hebergehäuses nach, um die Modellnummer, die Kapazität und die empfohlene Hebelstangenlänge für jedes Modell zu finden.



WARNUNG: Überschreiten Sie die auf dem Typenschild angegebene Reichweite des Hebers nicht und wenden Sie nicht weiter Hebelkraft auf, um den Heber auszufahren, nachdem ein Stopkontakt erfolgt ist.



ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Zahnstange des Hebers und die Mechanismen frei von Fremdkörpern sind, da dies sonst die Leistung des Hebers beeinträchtigen könnte. In Abschnitt 4.0 finden Sie das richtige Wartungsverfahren.

Aufstellen des Hebers: Stellen Sie den Heber auf eine feste Grundlage und vergewissern Sie sich, dass der Heber an der Basis (10) gleichmäßig gestützt und richtig rechtwinklig mit der Last ausgerichtet ist. Der Heber muss an den Hebepunkten (7 & 8) richtig ausgerichtet und so gestützt sein, dass er nicht wegrutschen und die Last sich nicht verschieben kann.

Heben: Bewegen Sie den Umkehrhebel in die Position „oben“ (1). Wählen Sie die geeignete Klauenposition (2) und stecken Sie die Hebelstange (3) hinein. Achten Sie darauf, dass die Hebelstange ganz in der Klaue steckt. Greifen Sie die Hebelstange (3) und führen Sie Hübe nach oben und nach unten aus, indem Sie sie fest greifen und eine kontrollierte Kraft nach unten ausüben, stellen Sie dabei sicher, dass die einzelnen Klinken (4 & 5) vor Abschluss jedes Hubs richtig einrasten.



ACHTUNG: Verringern Sie nach jedem Abwärtshub nach und nach die Kraft nach unten auf die Hebelstange (3) und achten Sie dabei darauf, dass die Sperrklinke (4) eingerastet ist und die Hebelstange von der Last frei ist, bevor Sie den Hub nach oben ausführen. Sollte der Hebel losgelassen werden, während er unter Last ist, schnell er plötzlich nach oben und stellt eine Verletzungsgefahr dar.

Senken: Bewegen Sie den Umkehrhebel in die Position „unten“ (6). Wählen Sie die geeignete Klauenposition (2) und stecken Sie die Hebelstange (3) hinein. Achten Sie darauf, dass die Hebelstange ganz in der Klaue steckt. Greifen Sie die Hebelstange (3) und führen Sie Hübe nach oben und nach unten aus, indem Sie sie fest greifen und eine kontrollierte Kraft nach unten ausüben, stellen Sie dabei sicher, dass die einzelnen Klinken (4 & 5) vor Abschluss jedes Hubs richtig einrasten.



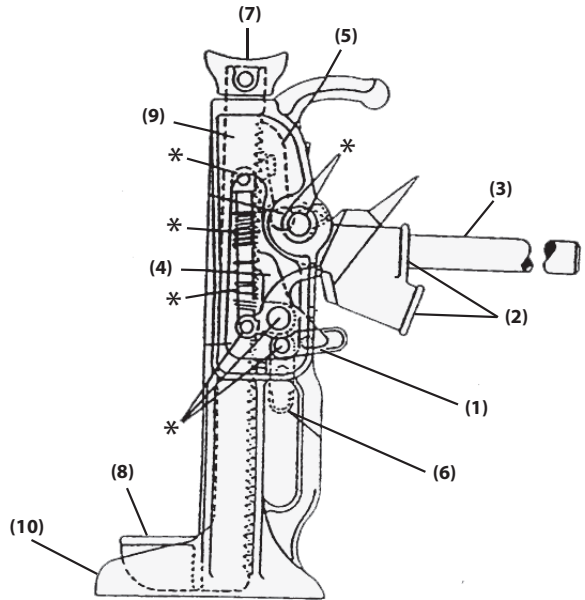
ACHTUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Senken der Last, dass alle Hindernisse entfernt sind (siehe Betrieb, Sicherheitsverfahren und Vorsichtsmaßnahmen in Abschnitt 1.0). Stellen Sie sicher, dass fest angebrachte Verankerungsseile, Führungen und andere Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß installiert sind und verfolgen Sie die Last während des Betriebs, um zu verhindern, dass die Last instabil wird oder verrutscht.



WICHTIG: Falls mehr als ein Heber zum Bewegen, Heben oder Senken einer Last verwendet wird, sollten Sie sicherstellen, dass alle Heber vom gleichen Typ und richtig positioniert sind, damit die Last während des Hebens gleichmäßig verteilt bleibt. Stellen Sie sicher, dass bei allen Hebern die Umkehrhebel auf die gleiche Richtung eingestellt sind. Befolgen Sie die Bedienungsanleitung in Abschnitt 1.0. Positionieren Sie alle Hebelstangen gleichzeitig mit langsamen, präzise koordinierten Hieben, um die Last gleichmäßig zu bewegen. Eine ungleichmäßige Lastverteilung kann ein plötzliches Verschieben der Last verursachen, so dass die Last oder die Hebelstange nicht mehr gehalten oder kontrolliert werden kann.



WARNUNG: Betätigen Sie nicht die Schnellauslösefunktion zum Senken der Last. Diese Funktion soll nur zum schnellen Zurückziehen der Zahnstange ohne Last verwendet werden.



Vor Verwendung der Schnellauslösefunktion: Vergewissern Sie sich, dass die Last richtig blockiert ist. Bewegen Sie den Umkehrhebel in die Position „unten“ (6). Betätigen Sie die Hebelstange (3) gemäß der Anleitung unter „Senken“ und senken Sie die Last auf die Laststützen ab. Fahren Sie mit dem Senken fort, bis der Lastpunkt (7 & 8) der Heber die Last freigibt.



ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände während des Schnellauslösevorgangs von der Zahnstange (9) und dem Lastpunkt (7 & 8) entfernt ist. Wenn der Heber nicht mehr unter Last ist: Lassen Sie die Zahnstange (9) los, bewegen Sie die Hebelstange (3) in die untere Position, halten Sie den Umkehrhebel nach unten (6), um die Schnellauslösefunktion einzurasten. Drücken Sie die Klaue nach und nach (2) nach oben, bis die Klinke ausrastet, die Zahnstange (9) fällt plötzlich in die zurückgezogene Position.

4.0 WARTUNGS- UND SCHMIERANLEITUNG

1. Halten Sie die Inspektions-, Test- und Wartungsanforderungen von ANSI B30.1, wie aufgrund der Verwendung oder Erfahrung festgestellt oder von einem qualifizierten zuständigen Person angegeben, ein. • ANSI B30.1 Sicherheitsstandards - Bitte besuchen Sie www.ansi.org und geben Sie „jacks“ in das Suchfenster ein.
2. Halten Sie den Heber sauber, frei von Staub und in gutem Betriebszustand.
3. Schmieren Sie die Zahnseite der Zahnstange und der Sperrklinke nicht. Schmieren Sie die Rückseite mit Grafitfett Nr. 2.
4. Schmieren Sie andere Funktionsteile regelmäßig mit einem hochwertigen SAE 20 WT-Öl. Vermeiden Sie ein Schmieren der Basis und der Kapfenlastfläche.
5. Schmieren Sie alle mit einem * (Sternchen) markierten Teile regelmäßig.

